

Dans ce numéro:

- QinetiQ au Technopôle..... P. 1
- 50^e anniversaire de NORAD..... P. 2
- Développement des affaires..... P. 2-3
- Conférence CBRN..... P. 3
- Du côté des membres P. 4
- Conférences et colloques.....P. 5-6-7
- Coordonnées..... P. 7

Consultation en cours pour TPSGC

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) tient des séances de consultation auprès des fournisseurs jusqu'au 13 juin 2008 pour discuter des améliorations pouvant être apportées aux outils d'appels d'offres électroniques du gouvernement.

Les fournisseurs qui ne participent pas aux séances de consultation peuvent faire part de leurs commentaires en ligne au <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/acquisitions/text/sme/cntcts-f.html>.

TPSGC encourage tous les fournisseurs à répondre aux questions affichées. Ces commentaires seront intégrés au rapport de consultations final qui sera affiché sur le site Internet de TPSGC à la fin de l'été 2008.

Technopôle Défense et Sécurité établit une nouvelle relation d'affaires avec QinetiQ



Le 27 mai dernier, l'équipe du Technopôle Défense et Sécurité (TDS) recevait à Québec des représentants de QinetiQ. Cette rencontre visait à développer des avenues de collaboration futures entre les deux organisations ainsi qu'avec les membres du TDS.

QinetiQ est l'une des premières sociétés technologiques mondiales dans les secteurs de la défense et de la sécurité et intervient notamment pour le ministère britannique de la Défense (MoD) et pour la marine royale britannique. À son origine, QinetiQ était l'agence gouvernementale britannique pour la recherche et le développement en matière de technologie. Il a été le premier laboratoire public de pointe de défense nationale dans le monde à être privatisé. Il permet à ses clients d'accéder aux résultats de 50 années d'investissements nationaux en technologies de pointe. Aujourd'hui, QinetiQ s'est développée pour offrir à ses clients internationaux des services et des solutions à forte valeur ajoutée technologique et ce, en s'appuyant sur des ressources de pointe en pleine expansion en Europe et en Amérique du Nord.

Cette stimulante rencontre a permis aux deux organisations d'asseoir leurs attentes et objectifs respectifs afin de mieux positionner d'éventuelles collaborations. Au terme de la journée, plusieurs pistes de partenariat direct entre TDS et QinetiQ ont été abordées. Il faut également mentionner que certains membres du TDS ont particulièrement attiré l'attention de QinetiQ et qu'à ce titre, des développements sont à prévoir. C'est à suivre.

Développement des affaires

Présence canadienne de marque au 50^e anniversaire de NORAD



À l'occasion des célébrations entourant le 50^e anniversaire de la formation de NORAD, du 12 au 13 mai 2008, le Consulat Canadien à Denver a convié Technopôle Défense et Sécurité (TDS) à participer aux festivités et spécialement au *Program Industry Symposium celebrating NORAD 50th Anniversary*, qui se tenait le 12 mai à au Antlers Hilton de Colorado Springs.

À cette occasion, TDS a été appelé à dresser un portrait de l'industrie canadienne de la défense, le 12 mai. La présentation, préparée par M. Gilles Dupont, directeur développement des affaires, a été très bien reçue par une audience d'environ 100 industriels américains.

Par la suite, TDS a participé au dîner jubilaire de NORAD, à l'hôtel Broadmoor. L'évènement, organisé pour souligner le 50^e anniversaire de NORAD, avaient pour invités d'honneurs le secrétaire à la défense américaine, Dr. Robert Gates et le ministre de la défense du Canada, l'honorable Peter MacKay. Il faut également souligner la présence du chef de l'état major des forces armées canadiennes, le Général Rick Hillier, du commandant adjoint de NORAD, le LGen Charlie Bouchard, et de l'ancien commandant adjoint de NORAD, le LGen (Ret) George MacDonald. Parmi les invités canadiens, mentionnons également le Dr. Robert Walker, CEO de RDDC et M. Mike Greenley de General Dynamics Canada.

Lors de son allocution, le Général Victor Renuart, Commandant NORAD et USNorthCom a déclaré « Au cours des dernières années, la défense de nos patries n'a jamais joué un rôle aussi important que depuis les évènements terroristes inimaginables survenus dans nos espaces aériens intérieurs. Ainsi pour veiller sur nos nations, le commandement de NORAD s'adapte continuellement pour faire face aux nouvelles menaces qui surgissent. »

Le 13 mai 2008, les membres du Consulat Canadien à Denver et le TDS ont pu assister au dévoilement du nouveau poste de commandement du NORAD à la base aérienne de Peterson. Cheyenne Mountain servira maintenant de quartier général secondaire.

Croqués sur le vif lors du dîner, de gauche à droite:

M. Kim Butler, Directeur général Amérique du Nord, Ministère des Affaires étrangères et Commerce international.

M. Gilles Dupont, Directeur développement des affaires, Technopôle Défense et Sécurité.

M. Dale Eisler, Consul général du Canada à Denver, Colorado.

Dr. Robert Walker, Chef de direction Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC) et sous-ministre adjoint (Science et technologie) (SMA(S & T)) du ministère de la Défense nationale.



Ne manquez pas la *World Conference on Disaster Management*

Sous le thème "Resiliency - Individual, Community and Business" la 18^e édition de l'évènement se déroulera du 15 au 18 juin 2008 au Metro Convention Centre de Toronto. Pour plus d'information sur l'évènement ou pour vous inscrire, visitez le <http://www.wcdm.org/>

A cette occasion, Black Coral, membre de Technopôle Défense et Sécurité agit à titre de partenaire et sera exposant. N'hésitez pas à arrêter au kiosque # 813 pour rencontrer l'équipe de Black Coral. C'est un rendez-vous !

Développement des affaires

20% de rabais pour les membres du TDS

Réservez dès maintenant pour l'Exposition et conférence CBRNe à la base des Forces canadiennes de Suffield du 23 au 25 septembre 2008

Vous êtes invités à participer à l'Exposition et conférence CBRNe (chimique, biologique, radiologique, nucléaire et explosifs) qui se tiendra à la base militaire de Suffield, en Alberta. Cet événement vous permettra de présenter vos produits et services lors de la principale exposition et conférence en matière CBRNe en 2008.

Programme:

23 septembre : **DEMONSTRATION:** Démonstration d'équipement et de techniques de détection au RDDC Suffield.

24-25 septembre : **EXPOSITION :** Compagnies reliées au CBRNe provenant de partout au monde
CONFERENCE: Conférenciers internationaux de renom, en provenance du Canada, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Europe, de l'Asie.

Pour plus d'information : <http://www.global-variety.com>

L'inscription est maintenant ouverte pour les compagnies désirant être exposant sur place ou participer au volet conférence. Notez également que de nombreuses opportunités de partenariat vous sont offertes. Afin de bénéficier d'un rabais de 20% sur les prix réguliers (pour la location d'espace ou pour l'inscription à la conférence), prière de mentionner votre adhésion au TDS.

CONTACT: George Pasmore, Global Variety (London, UK), by email: george@global-variety.com
 Or (+ 44) 20 8286 7942 or (+44) 20 8642 3798

Séminaires sur les contrôles intérieurs et les contrôles à l'exportation

La Direction des marchandises contrôlées organise une série de séminaires sur les contrôles intérieurs et les contrôles à l'exportation à travers le Canada en 2008. Le but de ces séminaires d'une journée est d'examiner le rôle de l'industrie canadienne dans la protection des biens, de la technologie et de l'information stratégiques et sensibles. Les participants apprendront à connaître les lois, règlements et politiques clés, et recevront des conseils pratiques sur l'administration, la conformité et l'exécution.

Les organismes suivants présenteront lors des séminaires :

- Direction des marchandises contrôlées
- Direction des contrôles à l'exportation (Affaires étrangères et Commerce international Canada)
- Programme des Douanes et de l'Accise (Gendarmerie royale du Canada)
- Direction de la sécurité industrielle canadienne
- Agence des services frontaliers du Canada

Le coût pour chacun des séminaires est de 75 \$ par personne. Les participants recevront une trousse d'information contenant des copies de chaque exposé et des produits d'information. Il y aura un dîner-réseautage au cours duquel ils pourront interagir avec des collègues et des présentateurs. De plus, les participants peuvent demander des rencontres individuelles avec des présentateurs pour discuter de sujets précis - l'inscription à ces rencontres sera ouverte le jour du séminaire selon l'ordre d'arrivée.

Villes et dates

Montréal	11 juin 2008
Toronto	25 juin 2008
Halifax	2 septembre 2008
Vancouver	16 septembre 2008
Calgary	18 septembre 2008
Winnipeg	8 octobre 2008

Accédez à la trousse d'inscription, à l'adresse suivante : <http://cgd-dmc.gc.ca/cgdweb/pdf/seminars2008-fr.pdf>

QUOI DE NEUF CHEZ LES MEMBRES ?



ABB vous invite au 9^{ième} atelier sur les applications infrarouges en télédétection : WIRSA 2008 (Workshop on Infrared Remote Sensing Applications)

Notez-le à votre calendrier : WIRSA 2008 se tiendra du 17 au 19 septembre, 2008 à l'hôtel LOEWS Le Concorde à Québec, Canada.

ABB souhaite vous rencontrer à son atelier de 3 jours sur la technologie infrarouge à Transformé de Fourier (FTIR). C'est sans aucun doute une chance exceptionnelle de rencontrer et partager vos pensées avec les autres scientifiques sur les applications infrarouge dans le domaine de la télédétection.

ABB vous invite également à faire partie du programme par une présentation orale ou un poster technique. Pour soumettre votre proposition de communication pour WIRSA 2008, veuillez visiter le site internet à l'adresse suivante : <http://www.abb.ca/wirsa>. Cliquez ensuite sur "Abstract Submission Form" et suivez les instructions. Votre papier doit être soumis avant le 11 juillet 2008.



Un nouveau contrat en défense et la reconnaissance de *Canadian Defence Review*

TeraXion obtenait récemment un contrat pour ses produits de compensation de dispersion, éléments clés pour les systèmes de transmission de données à haute vitesse sur fibres optiques. La signature de ce contrat lui permet d'acquérir un nouveau client majeur dans le marché de la Défense.

En plus de la fabrication de plusieurs dizaines de compensateurs de dispersion reconfigurables, ce contrat permettra l'adaptation d'un produit existant pour une application à un système de communication de hauts débits à grande fiabilité. Ce produit innovateur permet des niveaux étendus de reconfigurations en plus de supporter l'opération sans alimentation électrique. Flexibilité et fiabilité sont les critères clés pour ces réseaux de communications hautement spécialisés.

«La signature de ce contrat pour le marché nord-américain de la Défense s'inscrit parfaitement dans le développement d'affaires de TeraXion», exprime M. Ghislain Lafrance, Vice-Président Défense et Aérospatiale. « Nous sommes très enthousiastes à l'idée de travailler avec des joueurs importants de cette industrie. Ce contrat confirme la position de TeraXion comme l'un des principaux fournisseurs dans le marché de la Défense au Canada » ajoute M. Lafrance. En effet, TeraXion est reconnue comme l'une des 40 meilleures entreprises en Défense selon la publication *Canadian Defence Review* d'avril 2008.

Creaform a le vent dans les voiles



Creaform annonçait le 20 mai dernier sa participation à la Transat internationale Québec St-Malo 2008, en s'associant à l'équipage Open 50 Explorer de Hervé Cléris. « Nous sommes très fiers de nous associer à cet événement dans le cadre des fêtes du 400^e anniversaire de Québec », a déclaré Charles Mony, président de Creaform et participant à titre d'équipier de cette compétition internationale.

Rappelons que La Transat Québec Saint-Malo est une épreuve sportive internationale de très haut niveau qui réunit tous les quatre ans les meilleurs coureurs océaniques professionnels de voiliers multicoques et monocoques. Il s'agit de la seule course transatlantique sans escale en équipage à être disputée d'ouest en est, réunissant le Québec et la France, deux grandes régions à l'histoire complice. L'édition 2008 de la Transat est une année record de participation à l'événement, alors que 36 bateaux s'amarreront aux quais 5 et 14 du Vieux-Port de Québec, au plus tard le 10 juillet, en prévision du grand départ, le dimanche 20 juillet prochain. Au total, sept pays seront représentés, soit la France, l'Italie, l'Angleterre, l'Espagne, l'Allemagne, la Belgique et le Canada.

CONFÉRENCES ET COLLOQUES



Le sixième Symposium d'été sur la S & T pour la Sécurité publique, qui aura pour thème Accroître la capacité au moyen de la transition et de l'exploitation, se déroulera au Sheraton by Four Points Edmonton South, à Edmonton (Alberta), du 9 au 12 juin 2008.

Cet événement est coordonné par Le Centre des sciences pour la sécurité (CSS). Par l'entremise des sciences et des technologies, le Centre contribue à la capacité du Canada à réagir (préparation, prévention, intervention et rétablissement) à des événements lourds de conséquence qui menacent la sûreté et la sécurité publique.

Le Symposium soulignera les connaissances en S et T émanant des partenaires de projet de l'Initiative de recherche et de technologie CBRNE (IRTC) ainsi que la nouvelle voie de l'avenir du Programme technique de sécurité publique (PTSP) et du Centre canadien de recherches policières (CCRP).

Les événements suivants auront lieu dans le cadre du Symposium d'été 2008 sur la S & T pour la Sécurité publique :

- 9 juin : Réunion annuelle pan-grappes de l'IRTC et du PTSP. Réservée aux membres de ces grappes.
- 10-11 juin: **Symposium** d'été 2008 sur la S & T pour la Sécurité publique, avec présentation de mémoires scientifiques, démonstrations techniques, période de présentations par affiche et allocutions de conférenciers d'honneur; le Symposium est ouvert aux organisations scientifiques et techniques, à l'échelle nationales et internationales, aux premiers intervenants, aux planificateurs des interventions d'urgence et au personnel de S et T;
- 12 juin 2008 Journée des intervenants - atelier Constitution d'une équipe d'intervention CBRN; discussions, présentations, démonstrations pratiques centrées sur la formation et les exigences d'une équipe d'intervention CBRN.

Pour plus d'information ou pour vous inscrire : <http://www.css.drdc-rddc.gc.ca/symposium/index-fra.asp>

6^e édition du *National Homeland Defense Symposium* : soyez du pavillon canadien du 28 au 30 octobre 2008 à Colorado Springs

Le Consulat général du Canada à Denver vous invite à participer au Homeland Defense Symposium 2008 au sein du pavillon canadien. Le consulat a réservé 12 espaces de choix (kiosques 67 à 72 et 76 à 81). Le coût de chacun est de 1 850 \$US pour un stand de 10' x 10'. Comme par les années passées, les kiosques seront attribués selon le principe du « premier arrivé, premier servi ». Le consulat général organisera plusieurs activités de réseautage, incluant une réception et un déjeuner réseautage de grande envergure, qui permettra à votre entreprise d'entrer en contact avec des décideurs locaux.

Sous le thème « Securing our Homelands Through International Collaboration; Neighbors Helping Neighbors », l'événement représente une excellente opportunité de démontrer le savoir-faire canadien.

Vous êtes intéressé à participer au Homeland Defense Symposium? Veuillez contacter M. Philippe Taillon, délégué commercial à Denver : denvr-td@international.gc.ca

Pour plus d'information sur l'événement, consultez le site web officiel : http://www.nhdf.org/2007_symposium.php

Aussi à l'agenda

Voici une liste non-exhaustive d'évènements à venir dans le secteur de la défense et de la sécurité.

Juin 2008 :

INFOSECURITY CANADA, du 10 au 12 juin 2008, Metro Toronto Convention Centre, Toronto.

www.infosecuritycanada.com

UAS 2008 International Conference & Exhibition - 10th Consecutive Year Europe's Annual Event For The Global Unmanned Aircraft Systems Community, du 10 au 12 juin 2008, Paris, France.

<http://www.asdevents.com/event.asp?ID=214>

ITEC 2008: The Only Conference & Exhibition Outside the USA Dedicated to Defence Training, Education & Simulation, du 10 au 12 juin 2008, Stockholm, Suède. <http://www.itec.co.uk/>

SECURITY CANADA WEST, 11 juin 2008, River Rock Casino, Richmond, B.C. www.securitycanadaexpo.com/

Rencontre du Réseau TEN de RDDC Ottawa : Systèmes spatiaux et Défense radiologique et nucléaire, le 12 juin 2008, Ottawa. http://131.136.253.133/html/ten_e.html

RFID - Radio Frequency Identification Systems Conference Systems and Technologies for Defense and Homeland Security, les 12 et 13 juin 2008, Washington DC, United States. <http://www.asdevents.com/event.asp?ID=229>

18TH WORLD CONFERENCE ON DISASTER MANAGEMENT, du 15 au 18 juin 2008, Toronto, Canada.

<http://www.wcdm.org/>

Eurosatory 2008 : Préparer la défense du futur, du 16 au 20 juin 2008, Paris, France. www.eurosatory.com

IDGA's Cyber Security for Defense Combating Asymmetric Cyber Attacks, du 23 au 25 juin 2008, Washington, DC

<http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=92246>

WARFIGHTER SYSTEMS INTEGRATION, du 23 au 25 juin, 2008, à Arlington, VA.

<http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=95586>

Network Centric Homeland Security Interagency Coordination on the Operational Level, du 23 au 25 juin 2008, au Hilton Alexandria, Alexandria, VA. <http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=98248>

5th Annual Combat ID & Force Tracking Evolving Technology and Systems to Reduce Fratricide and Dramatically Improve Targeted Enemy Tracking, du 23 au 26 juin 2008, au Sheraton Premiere Hotel at Tysons Corner, Vienna, VA.

<http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=87258>

INFORMATION OPERATIONS EUROPE 2008, les 24 et 25 juin 2008, Le Meridien Piccadilly, Londres, Royaume-Uni. <http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=39780>

2008 INTERNATIONAL LAW ENFORCEMENT IP CRIME CONFERENCE: Working in partnership against a common threat (Hosted by Interpol and RCMP), du 24 au 26 juin 2008, au Halifax Marriott Harbourfront Hotel, Halifax, Nouvelle-Écosse.

<http://www.interpol.com/Public/FinancialCrime/IntellectualProperty/Meeting/CanadaJune2008/Default.asp>

Counter - IED, du 26 au 28 juin 2008, Thistle Marble Arch Hotel, Londres, Royaume-Uni.

<http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=91884>

Aussi à l'agenda

Juillet 2008 :

THE 4TH ANNUAL NATIONAL VETERAN SMALL BUSINESS CONFERENCE, du 7 au 10 juillet 2008, Las Vegas.
<http://www.nationalveteransconference.com/>

"CBRN RESILIENCE 2008 IMPROVING INTER-AGENCY CO-OPERATION TO ENHANCE CAPABILITIES AND MAXIMISE READINESS", les 8-9 juillet 2008, Londres, Royaume-Uni.
<http://www.asdevents.com/event.asp?ID=216>

UV EUROPE, les 9-10 juillet 2008 au Novotel London West Hotel, Londres, Royaume-Uni.
<http://www.shephard.co.uk/events.aspx?Action=318025241&ID=b1519293-3fb4-4892-9039-ad5ad06990f3>

DEFENCE LOGISTICS EUROPE 2008: "Implementing Practical Steps to Immediately Improve Your Logistics Services", les 9 - 10 juillet 2008, à l'Hotel Okura, Amsterdam, Pays-Bas.
<http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=57752>

GLOBAL AEROSPACE & DEFENCE FORECAST, les 10-11 juillet, 2008, au Cafe Royal, Londres, Royaume-Uni.
<http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=99804>

NIGHT VISION SYSTEMS, du 28 au 30 juillet 2008 au Hilton Alexandria, Alexandria, VA.
<http://www.idga.org/ShowEvent.aspx?id=97070>

NOS COORDONNÉES

Alain Fecteau
 Président-directeur général
 (418) 844-7061
alain.fecteau@technopoleds.org

Gilles Dupont
 Directeur développement des affaires (Ottawa)
 (613) 614-1228
technopole.dupont@sympatico.ca

Claude Levesque
 Directeur développement des affaires
 (418) 844-0109
Claude.levesque@technopoleds.org

Gilles Y. Delisle
 Directeur, Centre d'intégration technologique (CIT)
 (418) 844-4073
gilles.delisle@technopoleds.org

QUÉBEC (bureau-chef)

Bâtiment 200, Bureau 106,
 Site sud - RDDC Valcartier,
 2459, boul. Pie-XI Nord
 Québec, QC G3J 1X5
 Tél: (418) 844-0250 Fax: (418) 844-2739

Isabelle Gaudet
 Analyste veille stratégique
 (418) 844-1314
isabelle.gaudet@technopoleds.org

Sonia Lebel
 Chargée de projets - Communication
 (418) 844-2454
sonia.lebel@technopoleds.org

Christine Brunt
 Adjointe administrative
 (418) 844-1298
christine.brunt@technopoleds.org

OTTAWA

Gilles Dupont
 2785 Pierrette Drive
 Ottawa, ON K4C 1B6
 Tél: (613) 614-1228

Fax: (613) 833-0461

www.technopoleds.org